

HNP/870

FORM A for use by
surviving victims of
Nazi persecution



**APPLICATION FOR REGISTRATION AS A BRITISH
VICTIM OF NAZI PERSECUTION**

- N.B.—1. Before completing this form it is important to read carefully the attached Notes for Guidance and then to answer all questions fully.
2. Please attach all documentary evidence to the form. All documents sent will be returned.
3. All applications must be received before the 31st of July, 1965.
4. Acceptance of an application for registration does not constitute a right to participate in the distribution.

SECTION ONE—IDENTITY

Surname..... DURAND.....

Other names..... Albert, Raymond.....

Address..... Notre Dame de Sion, par Vézélise,
Meurthe et Moselle, France.....

SECTION TWO—NATIONALITY

1. How did you acquire British nationality?
(Please write YES opposite the method that applies and delete the others)
- (a) By birth?..... Yes..... (If so, please attach birth certificate)
- (b) By marriage?..... (If so, please attach marriage certificate and birth or naturalisation certificate of husband)
- (c) By naturalisation?..... (If so, please attach certificate)
- (d) By some other method?..... (If so, please give full details)
2. If you are not British by birth what was your previous nationality?.....
- Do you still retain that nationality?.....
- If not, when and how did you lose it?.....
(Please attach all documentary evidence)

3. If you are a dual-national—

(a) Where were you ordinarily resident on the 9th of June, 1964?.....

.....
(Please attach all available evidence, e.g., receipts for rent or rates, &c.)

(b) Have you been in Crown Service under Her Majesty's Government in the United Kingdom?
(If so, please give full details and dates)

(c) Are you the holder of a British passport? (If so, please give number and full details)

I am the holder of a British passport: J 24409, delivered to me by Government Office, Jersey, on the 11 August 1958, renewed by the British Consulate General at Strasbourg, on the 5 November 1963.

SECTION THREE—PERSECUTION

1. Please give, on a separate sheet, the following details of your imprisonment:

- (a) Name of camp or other place of detention, its situation, its general conditions and régime;
- (b) Dates of imprisonment and of release; prison number; reasons for imprisonment and circumstances in which it arose;
- (c) If you are suffering permanent disability as a result of treatment received during your imprisonment please give full details of its nature and cause;
- (d) Any other information you consider useful and relevant.
(Please attach all documentary evidence)

2. Have you at any time received any payment in respect of this persecution?..... NO
(If YES please give full details)

I HEREBY DECLARE that all the above statements are to the best of my knowledge and recollection true in all particulars.

Signature.....

A. Duward

Date.....

14th July 1965

a). Name of camps and other places of detention :-

- i. Prison of Montluc, Lyons : a French military prison, taken over by the Germans. I was in the same cell as a Lutheran Minister of Swiss nationality, Pastor Roland de Pury, who mentions the fact in a book he published after the war. The prison was just simply filthy: full of bugs, no water, and very little food. We were allowed out in the yard, once a day, for exercise and also for washing.
- ii. Prison of Fresnes, Paris : well-known prison: much better than the one at Lyons. At least there were washing facilities in the cell. Whilst there, I was questioned twice by the Gestapo, Avenue Foch, Paris. We were six then eight in the one cell.
- iii. Camp of Neue Bremen, near Sarrebruck : a kind of sorting center, where convoys were made up for transfer to different camps in Germany. Here was our first contact with the life we were to lead from now on. Being only a small camp, it was terrible. But I only stayed here about a week.
- iv. Dachau : near Munich: situated in a marsh, completely closed in. I was first in block 15, st. 2. so-called quarantine block. Then I was transferred to block 24, stube 4. This was only for Priests of every nationality, except poles, who were in block 28. We were fortunate enough to have a chapel, but only for us and not for the lay folk. In my room, we were from all nations in Europe: French priests, Belgian, Dutch, Italian, Hungarian, Czech, Greek, Yugoslavian, etc. The régime was as bad as it has been said. Just enough food to hold oneself together, no hygiene, no medicine. If it hadn't been for the generous help given me by German Priests who were permitted to receive parcels, I don't think I would be alive today. It was here, in Dachau, that I found out that I was in a special category: N. N.: " Nacht und Nebel ". On the 7 June 1944, I was transferred to a camp in France, where all the N.N.'s were to be grouped.
- v. Struthof, or Natzweiler, in the Vosges. I was here until the end of the camp. A real Hell ! Everything was done to make our life as terrible as possible. What food there was didn't go far. It was here that I met three other Englishmen: one turned out, after the war, to be a Belgian: Pat O'Leary (Doctor Albert Guerisse) They were all Intelligence Service. I was there when a small convoy of women were brought to the camp (I saw them myself) and were executed ! during the night. They were women who had been parachuted into occupied France and were arrested. Some of them were Englishwomen. The last few weeks were terrible: the allied advance made the Germans evacuate the prisons, and they were all brought here till they were transferred to different camps in Germany. We were lucky if we got our bowl of soup once a day. Then we were all transferred to Dachau.
- iv. Dachau: Back to Dachau , where I remained till the end. The situation was distinctly worse, as camps from the east were being brought here. Then we had an epidemic of typhus, which brought the end for hundreds every day. We were lucky to be still alive when the Americans freed us on the 29th. of April 1945.

b). Dates of imprisonment; prison numbers.

- i. arrested on the 3rd. of August 1943
- ii. Montluc: from August to September 1943.
- iii. Fresnes: from September to the 6th. of December.
- iv. Neue Bremen: 7th of December to the 12th.
- v. Dachau: from the 12th of December to the 7th of June 1944.
- vi. Number : 60556.
- vii. Struthof: from the 8 th of June to the 6th of September 1944.
Number : 17064.
- viii. Dachau : from the 8th of September to the 29th of April 1945.
Number : 101245.
- viiii. Returned to civilisation: Paris on the 10th. of May 1945.

c). Reasons for imprisonment:

I was arrested on the 3rd. of August 1943, whilst travelling by train using false papers. I was arrested by the German Secret Police, who questioned me , first at Valance, then at Lyons. I was then turned over to the German Army, who having questioned me, at Oullins, near Lyons, surrendered me to the Gestapo. All this questioning was to try and prove that I was an English spy. That was why I was placed in the category of " N. N. " prisoners. I remained in that category till the month of January 1945. As far as I remember, myself and a number of others were removed from that category because the doubles of our papers remained at the camp of Struthof-Natzweiler, and were found there by the army of allies who captured the camp.

- d). As a result of all this, I am suffering from " Astenia " and above all for the last year, under doctor's care. My memory is also bad, as I still get trouble even while preaching. It all depends how tired I am.



COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE

SERVICE INTERNATIONAL DE RECHERCHES

3548 Arolsen (Waldeck) Allemagne

INTERNATIONAL TRACING SERVICE

3548 Arolsen (Waldeck) Germany

INTERNATIONALER SUCHDIENST
3548 Arolsen (Waldeck) Deutschland

Téléphone : Arolsen 434 · Télégramme : ITS Arolsen

RECEIVED IN
ARCHIVE
24 FEB 1965
HNP/870(B)

P/Wi

DOKUMENTEN - AUSZUG
über Aufenthalt in ehemaligen
Konzentrations- und Arbeitslagern

EXTRAIT DE DOCUMENTS
sur le séjour dans les anciens camps
de concentration ou de travail

EXCERPT FROM DOCUMENTS
about the stay in former concentra-
tion or labour camps

Ihr Akt.-Z. 1824
Votre Réf. Your Ref.

Unser Akt.-Z.
Notre Réf. Our Ref.

T/D - 922 560

HNP870

Name **DURAND** ----- Vornamen **Albert** ----- Staatsangehörigkeit **British** -----
 Nom ----- Prénoms ----- Nationalité -----
 Name ----- First names ----- Nationality -----

Geburtsdatum **23.1.1916** ----- Geburtsort **St. Helier/Jersey** Beruf **catholic Priest** -----
 Date of birth ----- Lieu de naissance **(Norman Island)** ----- Profession -----
 Date of birth ----- Place of birth ----- Profession -----

Namen der Eltern **Albert and Eleonore, nee RUMFITT** ----- Religion **r. catholic** -----
 Noms des parents ----- Religion -----
 Parents' names ----- Religion -----

Zuletzt bekannter ständiger Wohnsitz **Notre-Dame de L'Osier, Dép. Iserè, France.** -----
 Dernière adresse connue -----
 Last permanent residence -----

Verhaftet am **3rd August 1943** -- in **Lyon** ----- durch **not indicated** -----
 Arrêté le ----- in ----- par -----
 Arrested on ----- in ----- by -----

wurde eingeliefert in das Konz.-Lager **Dachau** ----- Häftlingsnummer **60556** -----
 est entré au camp de concentration ----- No. de détenu -----
 entered concentration camp ----- Prisoner's No. -----

am **18th December 1943** ---- von **Sipo Paris/München** -----
 on ----- venant de -----
 ----- coming from -----

Kategorie, oder Grund für die Inhaftierung **"Sch. Pol. NN(+Schutzhaft Politisch Nach und Nebel)"** ir
 Catégorie, ou raison donnée pour l'incarcération **protective custody, political, night and fog prisoner.** -----
 Category, or reason given for incarceration -----

Überstellt **on 7/9 June 1944 to Concentration Camp Natzweiler, Prisoner's number**
 Transféré **17064 and on 6th September 1944 to Concentration Camp Dachau, prisoner's**
 Transferred **number 101245.** -----

Letzte Eintragung in KZ-Unterlagen **He was liberated by the US Army in Concentration Camp**
 Dernière inscription dans la documentation **Dachau.** -----
 Last information in C. C. records -----

Bemerkungen **The "Häftlingspersonalbogen" bears the remark: "Grund: Illeg. Grenz-
 Remarques **übertritt" = illegal crossing of the border.** -----
 Remarks, -----**

Geprüfte Unterlagen **"2 Zugangsbücher, Schreibstubenkarte" and "Häftlingspersonalbogen"**
 Documents consultés **of Concentration Camp Dachau. "Nummernbuch, Häftlingspersonalbogen,**
 Records consulted **Aufnahme-Untersuchung" and "Häftlingsliste" of Concentration Camp**
Natzweiler. -----

3548 Arolsen, 20th May 1964

Abgesandt an **The British Embassy**
 Expédié à **B O N N**
 Dispatched to -----

A. Opitz
A. OPITZ
Section des Archives

Lk PL
Mr *PL*

Der ITS übernimmt für die Richtigkeit und Vollständigkeit des Inhalts der Dokumente, die zur Ausstellung dieses Dokumenten-
 Auszuges verwendet wurden, keine Gewähr.
 * Erklärung des I.S.D., erscheint nicht in den Originalunterlagen.
 * Explication tournée par le S.I.R. mais ne figurant pas sur les documents originaux.
 * Added by the I.T.S. as explanation, does not appear on the original documents.



COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE

SERVICE INTERNATIONAL DE RECHERCHES

3548 Arolsen (Waldeck) Allemagne

INTERNATIONAL TRACING SERVICE

3548 Arolsen (Waldeck) Germany

INTERNATIONALER SUCHDIENST

3548 Arolsen (Waldeck) Deutschland

Téléphone : Arolsen 434 · Télégramme : ITS Arolsen

DOKUMENTEN - AUSZUG
über Aufenthalt in ehemaligen
Konzentrations- und Arbeitslagern

EXTRAIT DE DOCUMENTS
sur le séjour dans les anciens camps
de concentration ou de travail

EXCERPT FROM DOCUMENTS
about the stay in former concentra-
tion or labour camps

Ihr Akt.-Z. 1824
Votre Réf.
Your Ref.

Unser Akt.-Z.
Notre Réf.
Our Ref.

T/D - 922 560

Name **DURAND** ----- Vornamen **Albert** ----- Staatsangehörigkeit **British** -----
Nom ----- Prénoms ----- Nationalité -----
Name ----- First names ----- Nationality -----

Geburtsdatum **23.1.1916** ----- Geburtsort **St.Helier/Jersey** Beruf **catholic Priest** -----
Date de naissance ----- Lieu de naissance **(Norman Island)** - Profession -----
Date of birth ----- Place of birth ----- Profession -----

Namen der Eltern **Albert and Eleonore, nee RUMFITT** ----- Religion **r.catholic** -----
Noms des parents ----- Parents' names -----

Zuletzt bekannter ständiger Wohnsitz **Notre-Dame de L'Osier, Dép.Iserè, France.** -----
Dernière adresse connue -----
Last permanent residence -----

Verhaftet am **3rd August 1943** -- in **Lyon** ----- durch **not indicated** -----
Arrêté le ----- in ----- par -----
Arrested on ----- in ----- by -----

wurde eingeliefert in das Konz.-Lager **Dachau** ----- Häftlingsnummer **60556** -----
est entré au camp de concentration ----- No. de détenu -----
entered concentration camp ----- Prisoner's No. -----

am **18th December 1943** ----- von **Sipo Paris/München** -----
le ----- venant de -----
on ----- coming from -----

Kategorie, oder Grund für die Inhaftierung **"Sch. Pol. NN(+Schutzhaft Politisch Nach und Nebel)"** ir
Catégorie, ou raison donnée pour l'incarcération **protective custody, political, night and fog prisoner.**
Category, or reason given for incarceration -----

Überstellt **on 7/9 June 1944 to Concentration Camp Natzweiler, Prisoner's number**
Transféré **17064 and on 6th September 1944 to Concentration Camp Dachau, prisoner's**
Transferred **number 101245.** -----

Letzte Eintragung in KZ.-Unterlagen **He was liberated by the US Army in Concentration Camp**
Dernière inscription dans la documentation **Dachau.** -----
Last information in C. C. records -----

Bemerkungen **The "Häftlingspersonalbogen" bears the remark: "Grund: Illeg. Grenz-**
Remarques **übertritt" = illegal crossing of the border.** -----
Remarks -----

"2 Zugangsbücher, Schreibstubenkarte" and "Häftlingspersonalbogen"
of Concentration Camp Dachau. "Nummernbuch, Häftlingspersonalbogen,
Geprüfte Unterlagen **Aufnahme-Untersuchung" and "Häftlingsliste" of Concentration Camp**
Documents consulted **Natzweiler.** -----
Records consulted -----

3548 Arolsen, 20th May 1964

The British Embassy
Abgesandt an **B O N N**
Expédié à -----
Dispatched to -----

[Signature]
A. OPITZ
Section des Archives

Lk Pl
Mr *[initials]*

Der ITS übernimmt für die Richtigkeit und Vollständigkeit des Inhalts der Dokumente, die zur Ausstellung dieses Dokumenten-Auszuges verwendet wurden, keine Gewähr.

- Erklärung des I.S.D., erscheint nicht in den Originalunterlagen.
- Explication fournie par le S.I.R. mais ne figurant pas sur les documents originaux.
- Added by the I.T.S. as explanation, does not appear on the original documents.